

# Science et Ethique *ou le devoir de parole*

## Comité Scientifique et d'Organisation 2006

10<sup>e</sup> Entretiens  
Science  
& Éthique  
*ou le devoir  
de parole*

Sous la présidence de **Lucien Laubier** membre de l'Académie des Sciences et membre de l'Académie de Marine, des Présidents d'honneur **Jean Francheteau** directeur de l'Ecole Doctorale des Sciences de la Mer IUEM/UBO, **Michel Glémarec** expert, professeur émérite UBO, CES Région Bretagne, **René Bimbot** CNRS, **Lucie Degail** ancien ingénieur de recherche INSERM, **Jean Rosmorduc** professeur émérite d'histoire des sciences UBO, **Pierre Appriou**, ancien président de l'UBO et membre d'honneur.

### Membres

Jean-Paul Alayse Océanopolis  
 Christophe Aubel Ligue ROC, représentant Hubert Reeves  
 Jean Boncœur CEDEM-IUEM-UBO  
 Louis Brigand Géomer IUEM-UBO / MAB  
 Bernard Chevassus-au-Louis CNRS INRA  
 Amadou Tahirou Diaw LERG Université de Cheik Anta Diop - Sénégal  
 Ahmed El Hattab Ministère de la recherche scientifique et de la coopération universitaire - Maroc  
 Cécile Grignon-Logerot DGHCU Ministère des Transports, de l'Équipement, du Tourisme et de la Mer  
 François Letourneux IUCN France  
 Mohamed Moncef Université d'El Jadida - Maroc  
 Guy Nonnotte UBO  
 Yves Quéré Académie des Sciences, La main à la pâte  
 Jean-Pierre Vincent Metteur en scène  
 Brigitte Bornemann-Blanc 3B Conseils

### Membres associés et partenaires

Sylvie Andreu Productrice, France Culture  
 Dominique Leglu Sciences et Avenir  
 Marc Labbey Brest métropole océane  
 Vincent Marthelot SEMAEB  
 Isabelle de Broglie Europa Nostra - Vice-présidente des entretiens virtuels  
 Florence Javoy CNRS  
 François Laurans Veolia Environnement  
 Alain Merckelbagh Expert  
 Michel Morvan Brest métropole océane  
 Muriel Couchevellou Technopôle Brest-Iroise  
 Pierre Tracol ESC de Brest

### Entretiens Science et Ethique Junior

Parrains :  
 Charles Claden Abeille Bourbon  
 Pierre Léna Académie des Sciences, La main à la pâte  
 Michel Ségonzac Ifremer  
 Franck Zal UMS-CNRS Roscoff

### Organisation : 3B Conseils

[www.science-ethique.org](http://www.science-ethique.org) [brest@3bconseils.com](mailto:brest@3bconseils.com)  
 Brest 33 (0) 2 98 41 46 05 / Paris 33 (0) 1 40 51 83 87  
 Brigitte Bornemann-Blanc déléguée générale  
 Aurélie Cazoulat, Clotilde Clément,  
 Lise Cronne, Charline Lasterre

# LA BIODIVERSITÉ

13 OCT. 9h30 > 22h30  
 14 OCT. 9h30 > 17h30 à Océanopolis, Brest



Supplément au numéro Science Ouest - Conception graphique : maquette Benadette Colino 3B Conseils, Impression Imprimerie Coite, Brest.

**b!** Informations pratiques : L'entrée est libre sur inscription [www.science-ethique.org](http://www.science-ethique.org)  
 Participation aux frais : 12 € et 6 € pour les étudiants. Gratuit pour les membres de l'UBO, l'UTL et l'Ecole Navale.  
 Accès depuis Brest : Bibus - ligne 3 arrêt Océanopolis - Itinéraire sur <http://www.bibus.fr>

**2006** PROGRAMME

# La biodiversité du littoral

Depuis 10 ans, les entretiens "Science et Ethique" permettent aux scientifiques, aux chercheurs, aux élus, aux entreprises de se rencontrer librement pour débattre avec le public de l'impact des avancées scientifiques sur la vie quotidienne.

La Convention OSPAR pour l'Atlantique du Nord-Est et le protocole de Kyoto sont l'objet de nombreuses confrontations. Le dialogue et le partage des connaissances indispensables pour préserver et exploiter durablement ses ressources nécessitent des décisions politiques locales, européennes et internationales qui soient mieux comprises.

Pour construire les 10<sup>e</sup> entretiens Science et Ethique, le Comité scientifique a « repéré » des recherches, des techniques, des expériences françaises, européennes et mondiales, qui modifient notre perception de la biodiversité.

Comment vivons-nous ces moments de transformation qui doivent permettre aux futures générations de poursuivre l'exploitation des ressources du littoral ?

Présidés par le Professeur Lucien Laubier, les entretiens réunissent 50 chercheurs, philosophes et professionnels européens et internationaux pour débattre avec vous.

Brigitte Bornemann-Blanc  
Déléguée générale

www.canal2.fr

Les entretiens « Science et Ethique ou le devoir de parole » sont retransmis en direct sur Colloques et Conférences – Canal U, la TV web des universités. Equipe de tournage David Thiret, réalisation, Christophe Lorenzi cadrage, information Audrey Bordonné 3B Conseils coordonnatrice antenne Brest : Brigitte Bornemann-Blanc

## Remerciements

Amiral Xavier Rolin et Anne-Marie Rolin, services de la Préfecture Maritime. Aux équipes de la Mairie de Brest et de Brest métropole océane, d'Océanopolis, Marc Labbey, Jean-Luc Polard vice-présidents de BMO, Ambassade de France au Maroc, Université multimédia Strasbourg-Canal U, SFRS-CERIMES Ministère de la Recherche, Marthe Melguen directrice de La Bibliothèque La Pérouse, Jean-Claude Bodéré président de l'UBO, Paul Tréguer directeur de l'IUEM-UBO, Louis Brigand Geomer-IUEM-UBO et Annette Vazel, Christian Hily, Yves-Marie Paulet Lemar-IUEM-UBO, Eric Deslandes Lebham-IUEM-UBO, la CCI de Brest, Jacques Kuhn président, Michel Gourtay directeur, Sébastien Provost-Cann et l'équipe des relations internationales, les CCI du Finistère, Michel Le Faou directeur de la Sobrena, Murièle Couchevelou TBI, le Lycée professionnel maritime du Guilvinec, Philippe Bothorel, Bernard Berrou, Ronan Boezennec, et Camille Gouzien, ancien armateur, des Comités locaux des pêches de Concarneau et du Guilvinec Marc Bigot et René-Pierre Chever, le Lycée professionnel hôtelier Saint-Marc du Trégunc Christine Diquelou-Dolain, les professeurs chefs cuisiniers Dupuis et Le Moigne et leurs élèves, M. Agard Intermarché Plougonvelin, Histoire de Chocolat, Dole, Catherine Kermaidic, Morgane Riou, l'équipe pédagogique des Web-trotteurs des lycées Vauban et Kerichen Marc Le Gall, Sophie Lamidel et Brigitte Priol, les librairies dialogues Caroline Kernen et Pascale Thammavongsa, Ray Bruneau Radio Breiz Izel, Hubert Coudurier Le Télégramme, François Régis Hutin Ouest France, Christophe Agnus Nautilus, Dominique Leglu Sciences et Avenir, Michel Cabaret et Nathalie Blanc Sciences Ouest, François Salmon Viacom Outdoor, Bertrand Barthelemy CAT Veolia Transport, Jean-Yves Prigent et Jean-Paul Pennamen Veolia Eau, Michel Dutang Veolia Recherche.

La route de la sardine (29 septembre à Concarneau), Jean-Marie Béchu, Danièle Gonidec, Simone Grass, Annie Péron, Pierre Mollo  
Les entretiens Science et Ethique Junior l'équipe du Quartz, Marcel Chaussépied, David Jasmin La main à la pâte et les parrains des entretiens Charles Claden, Pierre Lena, Michel Segonzac, Frank Zal.

# The coastal line biodiversity

*Every year, for the past 10 years, the « Science et Ethique » Conference has given the opportunity to scientists, politicians, associations and executives to meet and freely debate with the public on scientific progress and its impact on our daily life.*

*The Northeast Atlantic Ocean OSPAR convention and the Kyoto protocol are at the heart of numerous confrontations and disagreements.*

*Permanent dialogue and knowledge sharing, essential to the sustainable use of marine resources, require transparent political decisions at local, national and international level.*

*The Scientific Committee of the 10<sup>th</sup> annual « Science et Ethique » Conference has chosen a selection of techniques and case studies from France, Europe and beyond, which have changed our perception of coastline biodiversity.*

*How will we define the key transformations that will allow future generations to continue using coastal resources?*

*Chaired by Professor Lucien Laubier, the 10th Annual « Science et Ethique » Conference will gather over 50 scientists, philosophers, and european and international professionals, to share this debate with you.*

## Jean-Paul ALAYSE

A l'origine d'Océanopolis avec Eric Hussonot, il en est le Conservateur depuis 1990.  
jean-paul.alayse@oceanopolis.com

## Brigitte BORNEMANN-BLANC

Créatrice et organisatrice des Entretiens « Science et Ethique » depuis 1997. Brigitte Bornemann-Blanc a notamment été journaliste, directrice de communication financière et chargée de mission au cabinet du Premier Ministre, puis conseiller technique au cabinet du Ministre de la Recherche et de l'Espace avant de créer 3B Conseils en 1996 et les entretiens « Science et Ethique ou le devoir de parole » à Brest. Ancienne auditrice de l'IHEDN.  
3bconseils@wanadoo.fr

## François CUILLANDRE

Maire de Brest depuis 2001 et Président de Brest métropole océane. Ancien auditeur de l'IHEDN, Institut des Hautes Etudes de la Défense Nationale. Membre de la Commission présidée par Jean-Yves Le Drian pour l'Assemblée Nationale pour le rapport sur le "Naufrage de l'Erika". Deuxième président de « Vigipol » ex syndicat Amoco-Cadiz.  
francoise.audigane@mairie-brest.fr

## Lucien LAUBIER

Président du Comité Scientifique des entretiens depuis 2004. Océanographe biologiste. Directeur de l'Institut Océanographique de Paris de octobre 2001 à octobre 2006, Lucien Laubier est aussi professeur à l'Université de la Méditerranée à Marseille et ancien Directeur du Centre d'Océanologie de Marseille. Membre de l'Académie des Sciences, de l'Académie de Marine, Membre du comité scientifique de Zoosystema revue trimestrielle MNHN.  
laubier@com.univ-mrs.fr

## Xavier ROLIN

Amiral, préfet maritime de l'Atlantique depuis le 1er septembre 2006, ancien commandant de la zone maritime de l'océan Indien.  
cabinet.ceclant@marine.defense.gouv.fr

## Jean-Pierre RAZAFY-ANDRIAMIHAINGO

Ambassadeur de Madagascar en France, ancien Avocat à la Cour de Paris et ancien Chargé de conférences et de cours auprès de plusieurs universités françaises. Il a été également consultant-expert auprès de l'Agence Intergouvernementale de la Francophonie.

vendredi 13 oct. 9h30 > 12h30

## 9h30 Accueil

Jean-Paul Alayse  
Brigitte Bornemann-Blanc

## 9h40 Ouverture

François Cuillandre  
Lucien Laubier  
Amiral Xavier Rolin  
Jean-Pierre Razafi-Andriamihaingo

Interview Web-trotteurs  
de SAS le Prince Albert II de Monaco

## 10h00 Session 1

**La biodiversité des habitats littoraux : histoire et évolution.**  
*Histoire des espèces, reconnaissance des espèces et inventaire, culture des autres*

**Présidence :** Lucien Laubier  
**Modérateur :** 

## Intervenants

Pascal Leroy  
Michel Glémarec  
Laurent Chauvaud  
Jacques Grall  
Sandrine Derrien-Courtlet  
Aliette Geistdoerfer et Jacques Ivanoff

## Session 1

### Pascal LEROY

Docteur en géologie. Maître de conférence à l'UBO depuis 1999. Enseigne la géologie sédimentaire et la géologie générale et effectue des recherches sur l'évolution quaternaire des plates-formes continentales et du littoral.  
pascal.leroy@univ-brest.fr

### Michel GLEMAREC

Professeur Honoraire d'océanographie biologique à l'UBO, expert et consultant en écologie marine, il est Président d'Honneur du Comité Scientifique et d'Organisation. Docteur d'état en océanographie Biologique. Fondateur du laboratoire d'océanographie biologique de l'UBO en 1972. Membre qualifié de la commission Mer du Conseil Economique et Social de Bretagne.

### Laurent CHAUVAUD

Biologiste marin et écologiste, chargé de recherches au CNRS depuis janvier 2000 (LEMAR-IUEM-UBO). Développement de l'outil "coquille Saint-Jacques" dans des approches tant paléoclimatique que paléocéanologique que biologique.  
laurent.chauvaud@univ-brest.fr

### Jacques GRALL

Biologiste marin, Observatoire du Domaine Côtier, IUEM-OSU UBO  
jacques.grall@univ-brest.fr

### Sandrine DERRIEN-COURTEL

Chargée de mission scientifique au Museum National d'Histoire Naturelle, département milieux et peuplements aquatiques, Station de biologie marine de Concarneau.  
derrien@mnhn.fr

### Aliette GEISTDOERFER

Diplômée en ethnologie de La Sorbonne, co-fondatrice, en 1970, du CETMA Centre d'ethno-technologie en milieux aquatiques, association loi 1901 préfigurant les formations CNRS et Muséum en anthropologie maritime. Directeur de recherche au CNRS, directeur de la formation CNRS/Museum National d'Histoire Naturelle "Techniques et culture-anthropologie maritime".  
alietteg@mnhn.fr

### Jacques IVANOFF

Ethnologue, membre de la formation CNRS/MNHN "Techniques et culture - Anthropologie maritime", spécialiste des populations maritimes de la Thaïlande péninsulaire, de la Malaisie et du Sud de la Birmanie, chercheur au CNRS.  
jacquesivanoff@yahoo.com

"Par quel maléfice de l'histoire, la divulgation a-t-elle tourné en vulgarisation, les idées offertes en idées reçues?"

Elisabeth de Fontenay

**Bernard CHEVASSUS-AU-LOUIS**

Normalien, Agrégé de sciences naturelles, Docteur en sciences de l'Université Paris 11, Directeur de recherches à l'INRA (Institut National de la Recherche Agronomique). Ancien Président du Muséum National d'Histoire Naturelle (2002-2006). Il a été notamment membre du CCSP (Comité de coordination des sciences de la Planète et de l'environnement), du Conseil scientifique du CIRAD (Centre International de recherche Agronomique pour le Développement), du comité d'orientation du Muséum National d'Histoire Naturelle.  
bernard.chevassus@jouy.inra.fr

**Rachel FLÉAUX-MULOT**

Etudes de droit avant d'intégrer l'École du Journalisme (CF), rue du Louvre à Paris. Elle est chef de file de la rubrique Environnement et Sciences de l'évolution (paléontologie) pour le magazine Sciences et Avenir.  
redaction@sciences-et-avenir.com

**François SIORAT**

Océanographe, Conservateur de la Réserve naturelle des Sept-Iles.  
resnat7iles@po.fr

**Patrick POULINE-LEFFEVRE**

Ingénieur, responsable du réseau ECOFLUX depuis février 2005, Master « Expertise et Gestion des Littoraux » à l'UEM, puis spécialisation dans l'étude de la qualité de l'eau avec une approche sur la gestion des apparitions d'algues vertes et du phytoplancton toxique.  
patrick.pouline@univ-brest.fr

**Christophe BLANCHARD**

Journaliste à Sciences Ouest, il est doctorant à l'Université de Bretagne Occidentale. Spécialiste du rapport homme-animal, il rédige actuellement une thèse d'ethnologie.  
fantoff@yahoo.fr

**David FLOCH**

Enseignant d'histoire-géographie-éducation civique, il travaille sur les dynamiques d'élaboration, de diffusion et de réception de la littérature arthurienne dans l'Occident médiéval des XII<sup>ème</sup> et XIII<sup>ème</sup> siècles.

**Fernand VERGER**

Professeur Emerite de l'École Normale Supérieure. Président du Conseil Scientifique du Forum des Mers Atlantiques. Président de la Commission scientifique de la Mission Mont-Saint-Michel. Directeur d'études honoraire à l'École Pratique des Hautes études où il a dirigé le laboratoire de géomorphologie de 1966 à 1998. Membre du Conseil Scientifique du Conservatoire du Littoral dont il est membre.  
fverger@ens.fr

**Paul BLOAS**

Peintre brestois, son travail consiste en l'élaboration de peintures géantes (2x3,80m) réalisées en atelier sur papier et collées ensuite sur les murs des cités. Bloas, vient d'achever un programme de peintures sur un ancien camp de la légion étrangère en baie de Diégo-Suarez, terre de son enfance, dans la pointe nord de Madagascar.  
« *Mada ; debout de terre et d'eau* » (en livre et en dvd)  
paul@paulbloas.com

**Fanch LE HIR**

Responsable du pôle conservation ex-situ et des collections botaniques du Conservatoire Botanique National de Brest, Vice-président de l'association "Jardins botaniques de France et des pays francophones" (UBF).  
flehir@cnbrest.com

**Gilbert LE TRAOEN**

Délégué général, puis co-directeur artistique du Festival Européen du Film Court de Brest jusqu'à sa 15<sup>e</sup> édition (2000), il dirige depuis 2001 la Cinémathèque de Bretagne qui a pour mission de collecter, inventorier, sauvegarder et diffuser le patrimoine audiovisuel breton.  
gilbert.letraoen@cinematheque-bretagne.fr

**Brigitte RAKOTOMIZA**

Journaliste à la Radio Cavem de Madagascar ; journal et magazine Hommes et sciences.

**Haja RATSIMBAZAFY**

Journaliste à la Televiziona Malagazy de Madagascar ; journal télévisé et émission spéciale science.  
hjratsimbazafy@yahoo.fr

**14h30 Session 2****Outils et modèles de recherche**

*Comment étudier les écosystèmes, travailler sur l'avenir et mesurer l'impact des changements climatiques et anthropiques sur la biodiversité*

**Présidence :** Bernard Chevassus-au-Louis

**Moderateur :** Rachel Fléaux-Mulot



Introduction par Maud Bernard et Gwendal Le Fol, étudiants du Master EGEL IUEM-UBO

Florence Javoy

**Intervenants**

François Siorat

Patrick Pouline

Christophe Blanchard et David Floch

Fernand Verger

Christophe Le Visage

Dominique Hamon

Erwan Ar Gall

Robert Bouguéon

Lycée Professionnel Maritime du Guilvinec :

Anliati, Antoni, David, Gaëtan et Guillaume

François Laurans

Laurent Louvart

**Christophe LE VISAGE**

DIREN (Direction Régionale de l'Environnement) Bretagne, délégué adjoint pour la façade Atlantique, ingénieur hydrographe de formation. Il participe également au projet européen de gestion intégrée de la zone côtière. Ancien chargé de mission au Secrétariat Général de la mer.  
christophe.levisage@bretagne.ecologie.gouv.fr

**Dominique HAMON**

Biologiste benthologue, responsable du laboratoire Ecologie Benthique au sein du département DYNECO (Dynamiques de l'Environnement Côtier) du Centre Ifremer de Brest.  
dhamon@ifremer.fr

**Erwan AR GALL**

Maître de conférence au LEBHAM (Laboratoire d'Ecophysiologie et de Biotechnologies des Halophytes et des Algues marines) (IUEM-UBO), membre du bureau technique de Rebert-Bretagne (Réseau Benthique).  
Erwan.ArGall@univ-brest.fr

**Robert BOUGUÉON**

Président du comité local des pêches du Guilvinec, ancien professionnel de la pêche et ancien patron du bateau l'AVELMOR, inventeur du challat à mailles carrées.  
comigupeche@wanadoo.fr

**François LAURANS**

Directeur Adjoint Environnement à Veolia Environnement.  
francois.laurans@veolia.com

**Laurent LOUVART**

Ingénieur en chef de l'armement (DGA). Hydrographe de la marine, ancien Chef de projet Litto3D il dirige actuellement la section Géodésie-Géophysique (GG) du SHOM.  
laurent.louvart@shom.fr

**Florence JAVOY**

Docteur en médecine et ingénieur de recherche en médiation scientifique. Florence Javoy est la co-fondatrice de Science & Décision (2000) du CNRS et de l'Université d'Evry Val d'Essonne qui assure le traitement éditorial d'informations spécialisées.  
florence.javoy@science-decision.fr

**ASSOCIATION DIEGO-BREST**

Association déclarée en 1997 dont l'objectif est de permettre des projets de coopération humanitaire dans le domaine médical, dans celui de la formation à la pêche et dans celui de la mise en place d'énergies nouvelles.  
Présidée par Yvette Grossi.  
diegobrest@free.fr

**ASSOCIATION FANAMBY**

Organisation Non Gouvernementale oeuvrant dans le domaine de l'Environnement, créée en 1997, par un groupe de scientifiques et d'experts en conservation et développement malgache. Face à l'urgence de la conservation de la biodiversité et de la lutte contre la pauvreté à Madagascar, FANAMBY s'engage à octroyer un statut d'Aire Protégée à ses sites d'intervention et à dynamiser le développement local et régional par la mobilisation et la participation de toutes les entités concernées.  
Représentée par Patrick Ranirison et Sébastien Wohlhauser.  
fanamby@fanamby.org.mg

**ASSOCIATION ZATOVO**

Cette association organise une coopération active entre clubs sportifs bretons et malgaches, fait venir prochainement les benjamins de DIEGO SUAREZ au tournoi de DIRINON, organise des stages de football à TANANARIVE, DIEGO SUAREZ, ANTALAH, et expédie régulièrement maillots, chaussures, ballons, filets de buts...  
Présidée par Claude André.  
claudeandre@neuf.fr

Le Conseil régional de Bretagne présidé par Jean-Yves Le Drian et le Conseil général du Finistère présidé par Pierre Maille sont engagés dans des actions de coopérations décentralisées. Louis Le Penec, Sénateur du Finistère est président délégué du groupe France Madagascar et pays de l'Océan Indien.

**Sylvie ANDREU**

Journaliste, elle produit l'émission "Vivre sa ville" diffusée le dimanche de 7h00 à 8h00 sur France Culture portant sur l'aménagement du territoire, les politiques de la ville.  
sylvie.andreu@radiofrance.com

**Philippe LE NILLOT**

Ingénieur des travaux agricoles, chargé de mission environnement marin, Parc marin d'Iroise.  
philippe.lenilot@ecologie.gouv.fr

**Olivier LAROUSSINIE**

Ministère de l'Ecologie et du Développement Durable, Adjoint au sous-directeur des espaces naturels et responsable du bureau des parcs nationaux et réserves naturelles, chargé de coordonner les questions relatives à la mer à la direction de la nature et des paysages.  
olivier.laroussinie@ecologie.gouv.fr

**Geneviève ROUSSEAU**

Conservatoire du Littoral. Directrice de la mission Parc marin mer d'Iroise.  
Geneviève Rousseau a été chargée de la direction de la mission pour la création d'un parc marin en Iroise en septembre 2005 par le ministère de l'écologie et du développement durable.  
genevieve.rousseau@bretagne.ecologie.gouv.fr

**MICHEL ETIENNE**

Chargé de Recherche en écologie à l'INRA (unité d'écodéveloppement). Coordinateur depuis 1996 du Sous-Réseau FAO/CIEAM sur les Pâturages Méditerranéens qui regroupe plus de 150 chercheurs sur la sélection des espèces fourragères, la gestion des parcours et l'organisation des systèmes fourragers dans les pays à climat méditerranéen.  
etienne@avignon.inra.fr

**Gérard THOUZEAU**

Biologiste marin, il est chargé de recherche au CNRS (IUEM-UBO). Il est membre élu à la section 12 du Comité National de la Recherche Scientifique du CNRS, Membre élu au Conseil Scientifique de l'UBO et Membre des commissions Ecologie des Ressources et Environnement Côtier (ECOREC) et Halieutique-Environnement du Comité Scientifique de l'IFREMER.  
gerard.thouzeau@univ-brest.fr

**Danielle GRYSZPAN**

Responsable du projet « ABC na Educaçao Cientifica-A mao na Massa » à Rio de Janeiro.  
Laboratoire d'Education Environnementale et à la Santé - Département d'Immunologie, programme de 3e cycle en Education scientifique - Département d'Enseignement; Institut Oswaldo Cruz, Fiocruz, Rio de Janeiro, Brésil.  
danielle.gryszpan@terra.com.br

**Patrick RANIRISON**

Biologiste, doctorant en Ecologie Végétale à l'université d'Antananarivo-Madagascar, domaine de recherche sur la flore et végétation de la région particulière de Daraina au nord-est de Madagascar (terrestre et littoral). Consultant – botaniste au sein de l'ONG malgache FANAMBY.  
p.ranirison@fanamby.org.mg

**9h30 Session 3****Parcs naturels, aires marines protégées, biosphères...**

*Les outils de gestion de la biodiversité. Comment anticiper le développement socio-économique du littoral (de la commune à l'Europe et du local au mondial ?)*

**Moderateur :** Sylvie Andreu



Introduction par Philippe Le Nilot

**Intervenants**

Olivier Laroussinie

Geneviève Rousseau

Michel Etienne

Gérard Thouzeau

Danielle Gryszpan

Sébastien Wohlhauser

Patrick Ranirison

Fanch Le Hir

Pierre Maille, Chantal Simon-Guillou (s/r)

**Témoins**

André Le Berre et Gérald Hussenot

Comité régional des pêches

Alain Hénaut (Science & Décision)

Stéphane Pennanguer

**Sébastien WOHLHAUSER**

Biologiste, spécialisée en écologie et en botanique, employé aujourd'hui dans l'association malgache Fanamby, il réalise des études sur le terrain, pour constituer en aires protégées des zones naturelles prioritaires.  
s.wohlhauser@fanamby.org.mg

**Fanch LE HIR**

Responsable scientifique des cultures et des collections du Conservatoire Botanique National de Brest, Membre du Conseil d'Administration des Jardins botaniques de France et des pays francophones (UBF), responsable des relations avec les Conservatoires Botaniques Nationaux.  
flehir@cnbrest.com

**Pierre MAILLE**

Président du Conseil Général du Finistère, conseiller municipal de Brest et vice-président de la Communauté Urbaine de Brest métropole océane, maire de Brest de 1982 à 1983 et de 1989 à 2000.  
nicole.allain@cg29.fr

**Chantal SIMON-GUILLOU**

Vice-présidente du Conseil général du Finistère, chargée de l'environnement.

**André LE BERRE**

Marin pêcheur et patron armateur de 1960 à 1999. Ex-président du Comité Local des Pêches du Guilvinec, président-fondateur de Pesca Cornouailles et de Radio Vacances-Pêche, il est président du Comité Régional des Pêches Maritimes de Bretagne depuis 2000. Membre du Conseil Economique et Social Régional, membre du conseil du Comité National des Pêches Maritimes, il est également conseiller municipal de Locudy.  
crpmem-bretagne@bretagne-peches.org

**Gérald HUSSENOT**

Secrétaire général du Comité Régional des Pêches Maritimes de Bretagne.

**Alain HENAUT**

Professeur à l'Université d'Evry Val d'Essonne, Alain Hénaut dirige depuis 2001 Science et Décision. Il a participé à la naissance de la bioinformatique à la fin des années 1970.  
alainhenaut@yahoo.fr

**Stéphane PENNANGUER**

Docteur en agronomie, auteur d'une thèse au département halieutique de l'École Nationale Supérieure Agronomique de Rennes (ENSAR) intitulée incertitude et concertation dans la gestion de la zone côtière. Chargé de mission /Mission Mer au Conseil régional de Bretagne.

**Soirée cinéma****19h30 Brest Madagascar, aller-retour**

Auditorium d'Océanopolis



Présentation : Gilbert Le Traon

19h30 : *Mada : De terre et debout*, Film de Paul Bloas 52', 2003

20h50 : *L'or noir de Madagascar*, Film de Jacques Mathou 26', 2000

21h50 : *Madagascar, troubadours et ménestrels noirs*, Film d'Alfred Chaumel 13', 1930  
Cinémathèque Robert Lynen (Paris)

22h15 : *La vie coloniale en 1930, quelques « rushes »* des films de la famille Lemaux 5', Cinémathèque de Bretagne (Brest)

*Chaque film sera suivi d'une discussion avec le public et les différents intervenants.*

Entrée gratuite sans réservation

**Glossaire**

- CEDEM : Centre Droit et d'Economie de la Mer – IUEM / UBO
- CNRS : Centre National de la Recherche Scientifique
- CSO : Comité Scientifique et d'Organisation des entretiens Science et Ethique
- DGA : Direction Générale pour l'Armement
- DIREN : Direction Régionale de l'Environnement
- EGEL : Expertise et Gestion de l'Environnement Littoral
- ENS : Ecole Normale Supérieure
- FAO/CIEAM : Food and Agriculture Organization of the United Nations / Centre International de Hautes Etudes Agronomiques Méditerranéennes
- IFREMER : Institut Français pour la Recherche et l'Exploitation de la Mer
- INRA : Institut National de Recherche Agronomique
- IUEM : Institut Universitaire Européen de la Mer – UBO
- LEBHAM : Laboratoire d'Ecophysiologie et de Biotechnologies des Halophytes et des Algues Marines
- LEMAR : Laboratoire des Sciences de l'Environnement Marin – UBO
- MAB : Man And Biosphere
- MEDD : Ministère de l'Ecologie et du Développement Durable
- MNHN : Muséum National d'Histoire Naturelle
- ONG : Organisation Non Gouvernementale
- PACA : Provence Alpes Côte d'Azur
- UBO : Université de Bretagne Occidentale
- UMR : Unité Mixte de Recherche

**Frédéric BIRET**

Professeur en sciences de l'environnement à l'Institut de Géographie de l'UFR des Sciences et techniques de l'UBO, président du Comité scientifique du Conservatoire Botanique National de Brest, Vice-Président du Comité national Man And Biosphere (Mab France), membre du Conseil national de Protection de la Nature (CNP). frederic.biret@univ-brest.fr.

**Thomas POTTHAST**

Études en biologie et philosophie aux universités de Freiburg i. Br. (Forêt-Noire) et Tuebingen / Allemagne. Membre et boursier de l'école doctorale «Éthique dans les Sciences et des lettres» à Tuebingen, Dès Juin 2002, il est gérant d'affaires (managing director) au «Centre Inter-Facultaire sur l'Éthique dans les Sciences et des lettres» à l'Université de Tuebingen. potthast@uni-tuebingen.de

**Betty QUEFFELEC**

Chercheur au CEDEM-UBO, Centre de Droit et d'Économie de la Mer. betty.queffelec@univ-brest.fr

**Janick MORICEAU**

Agronome, Vice-présidente du Conseil régional de Bretagne chargée de la mer. Elle est membre de la commission « Culture, Patrimoine et Sport ». j.moriceau@region-bretagne.fr

**Yves LE GAL**

Docteur ès-Sciences Physiques, Sous Directeur honoraire au Collège de France, Correspondant du Muséum National d'Histoire Naturelle, Membre du Comité Scientifique Marin Daniel Jouvence. ylegal@mmhn.fr

14h30 **Session 4**

**Place du citoyen et des élus dans les prises de décision**

*Pluralité : autorité politique, autorité de l'expert et doute scientifique. L'usage des lois : comment se construit une prise de décision ; rites, lois, rituels.*

Modérateur :  **ouest france**

Interview Web-trotteurs de Jean-Marc Lévy-Leblond

Introduction par Nicolas Deniaud et Sophie Lecerf, étudiants du Master EGEL IUEM-UBO

**Intervenants**

- Frédéric Bioret
- Thomas Potthast
- Betty Queffelec
- Janick Moriceau
- Yves Le Gal
- Eric Stephan
- Michel Morvan

**Témoins**

- Gérard Mével (s/r)
- Haja Ratsimbazafy
- Brigitte Rakotomiza

17h30 **Conclusion**

Brigitte Bornemann-Blanc (Remerciements)  
Lucien Laubier

**Eric STEPHAN**

Biologiste et co-fondateur à l'Association Pour l'Étude et la Conservation des Séliaciens (APECS). eric.stephan@asso-apecs.org

**Gérard MÉVEL**

Vice-Président du Conseil régional de Bretagne, chargé de la qualité de vie, de l'eau, des espaces naturels et des paysages. Membre de la commission des solidarités. g.mével@region-bretagne.fr

**Michel MORVAN**

Directeur Général du pôle développement de Brest métropole océane, Secrétaire Général de la Conférence des Villes Portuaires Périphériques, Directeur du Technopôle Brest Iroise. michel.morvan@tech-brest-iroise.fr

**Brigitte RAKOTOMIZA**

Journaliste à la Radio Cavem de Madagascar ; journal et magazine Hommes et sciences.

**Haja RATSIMBAZAFY**

Journaliste à la Televiziona Malagazy de Madagascar ; journal télévisé et émission spéciale science. hjratsimbazafy@yahoo.fr

**Pendant**

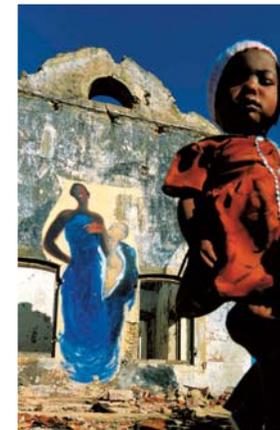
• **jeudi 12 oct. de 10h à 17h**  
à Brest au Quartz

**1<sup>ers</sup> entretiens « Science et Ethique Junior »**  
Inauguration en présence de Jean-Pierre Razafi-Razafindriamiango, Ambassadeur de Madagascar en France, des parrains des 1ers entretiens « Science et Ethique Junior », Charles Claden, Michel Ségonzac, Frank Zal, et de Lucien Laubier, président du Comité Scientifique des entretiens Science et Ethique ou le devoir de parole et des présidents d'honneur. François Cuillandre président de Brest métropole océane et Maire de Brest

• **vendredi 13 et samedi 14 oct.**  
à Océanopolis

**Sciences en livres** en partenariat avec la Librairie dialogues : sélection de livres et signatures avec les auteurs

à La Librairie les enfants de dialogues  
un quiz sur la biodiversité du littoral et des cadeaux à gagner !



Peinture in situ Madagascar 2002 par Paul Bloas, photo extraite de son film présenté lors de la soirée "Brest-Madagascar aller-retour"

**Web**

• **Les Web-trotteurs**

<http://trotteurs.ac-rennes.fr>  
Un partenariat privilégié avec les écoliers et lycéens du Pays brestois : **Les lycéens Web-trotteurs** aux entretiens : Interviews en vidéo des intervenants par une équipe de 60 Web-trotteurs (jeunes reporters sur le net) des lycées Vauban (seconde générale) et de Kérichen (première S). Ils mènent pour la 5<sup>ème</sup> année consécutive ce travail en partenariat avec les entretiens et mettent sur leur site : des images, des vidéos et des web articles recueillis pendant les 2 jours.

• **Canal U Colloques et conférences**

[www.canalc2.tv](http://www.canalc2.tv) **la web TV des universités**  
Les entretiens « Science et Ethique » sont retransmis en direct puis mis en ligne. Chaque intervention est présentée sous forme de séquences vidéo, sur le site de la chaîne. Les séquences sont enrichies et synchronisées avec les documents d'illustration des conférenciers. Indexés dans une base de données et consultables en permanence, les entretiens sur le web constituent pour tous les publics concernés un véritable outil documentaire. *Canalc2, de l'Université Louis Pasteur - Strasbourg, fait partie du portail Canal U, fédération de chaînes de télévision des universités (Ministère de la Jeunesse, de l'Éducation Nationale et de la Recherche).*

• **France Culture**

**la web TV de France Culture**  
[www.radiofrance.fr/chaines/franceculture/nouveau\\_prog/connaissance/](http://www.radiofrance.fr/chaines/franceculture/nouveau_prog/connaissance/)  
Les entretiens « Science et Ethique » sont entièrement enregistrés et retransmis sur la web radio de France Culture par François Carles-Gibergues, réalisé par Séverine Cassar.

**Portraits du littoral**

**Antonin BORGEAUD**  
Photographe reporter collabore régulièrement avec la presse quotidienne et magazine et avec le musée du Quai Branly. En 2004, Antonin Borgeaud a participé aux Rencontres internationales de la photographie à Arles, avec son exposition « Ports d'Afrique ». Il a effectué le dernier voyage en bateau sur le Yang Tsé Kiang (Chine) avant sa fermeture pour la construction du barrage des Trois Gorges. Ses photos sont présentes dans de nombreuses collections publiques et privées. Depuis 2005, il réalise un travail photographique sur le littoral avec les entretiens Science et Ethique. « Paroles de chercheurs et conception du littoral ». antonin3@free.fr antoninborgeaud.com



SAS Le Prince Albert II de Monaco, le professeur Lucien Laubier et les Web-trotteurs de Brest : Interview exceptionnelle le 4 octobre 2006.

**Presse écrite**

• **Sciences et Avenir**  
Mensuel scientifique grand public [www.sciences.nouvelobs.com](http://www.sciences.nouvelobs.com)

• **Sciences Ouest à paraître en décembre 06**  
Le Magazine sur la recherche et l'innovation dans l'ouest de la France. Parution des comptes-rendus des entretiens dans le numéro spécial décembre-janvier. [www.espace-sciences.org](http://www.espace-sciences.org)

• **Science & Décision**  
Science & Décision est édité par une unité de service du Centre National de la Recherche Scientifique et de l'Université d'Evry Val d'Essonne. Octobre 06 : Numéro spécial "la biodiversité du littoral" Alain Hénaut, Florence Javoy [www.science-decision.fr](http://www.science-decision.fr)

• **Le Télégramme**  
[www.letelegramme.com](http://www.letelegramme.com)

• **Ouest France**  
[www.ouest-france.fr](http://www.ouest-france.fr)

• **Le Marin**  
[www.lemarin.fr](http://www.lemarin.fr)

**Les chiffres clés de la biodiversité du littoral d'aujourd'hui et de demain...**

Les océans couvrent 70 % de la surface de la planète et l'environnement côtier et marin comprend divers habitats contenant de multiples espèces. La vie marine produit 1/3 de l'oxygène que nous respirons, offre une source importante de protéines et joue un rôle sur la régulation du changement climatique.

Les impacts sur cet environnement peuvent être regroupés en cinq principales catégories : pollution chimique et eutrophisation, surpêche, changement climatique, altérations de l'habitat et espèces invasives.

Au cours des deux siècles écoulés, la population humaine a augmenté, la surexploitation des ressources naturelles et la dégradation de l'environnement ont provoqué le déclin de la biodiversité mondiale. Certains experts estiment que les espèces disparaissent à un rythme 1 000 à 10 000 fois supérieur au rythme naturel.

L'UICN, organisme mondial pour la conservation de la nature, dénombre 12 259 espèces menacées d'extinction. Au cours du siècle dernier, la température moyenne sur la Terre a augmenté d'environ 0,6°C et le niveau de la mer a monté de 10 à 20 cm. Un tiers des récifs coralliens dans le monde sont déjà morts et un deuxième tiers est menacé. Seulement 10 % des zones abritant une diversité biologique et 1 % des océans du Globe sont protégés.

En ce qui concerne la France, dont la longueur des côtes métropolitaines et d'Outre-mer est de 8 000 km, elle abrite 2 parcs nationaux et 11 parcs naturels régionaux sur le littoral.

25 % des habitats naturels de l'annexe 1 de la Directive Habitats en France sont des habitats spécifiquement littoraux (34 sur 136), et 75 % des habitats littoraux cités en Europe sont présents en France (34 sur 45). Sur les 22 sites de zones humides désignés au titre de la convention Ramsar en France, 12 sont situés sur le littoral.